



protect. teach. love.™

**Operating Guide**  
**Manuel d' utilisation**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Manual de funcionamiento**  
**Guida all' uso**  
**Gebrauchsanweisung**

**PFD 17-15769**

**PFD 19-15770**

Digital Two Meal Pet Feeder

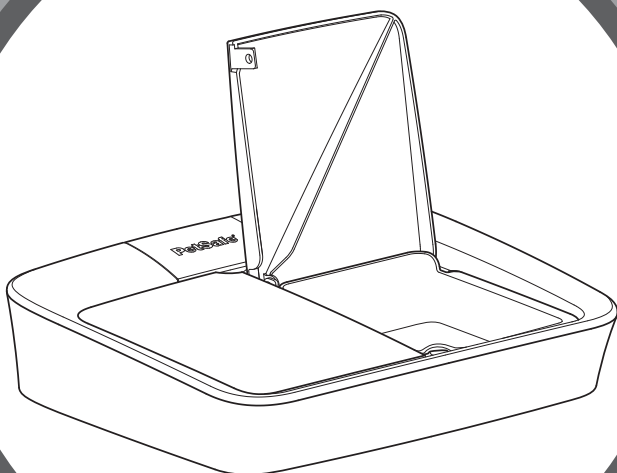
Distributeur de nourriture numérique deux repas

Digitale voerbak voor huisdieren voor twee maaltijden

Comedero para mascotas digital de dos raciones

Distributore digitale di cibo per due pasti

Digitaler Futterautomat für zwei Mahlzeiten



Please read this entire guide before beginning

Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer

Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint

Por favor, este manual lea completo antes de empazar


Si prega di leggere attentamente la guida all'uso prima di utilizzare il collare

Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn

Hereinafter Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. and any other affiliate or Brand of Radio Systems Corporation may be referred to collectively as “We” or “Us”.

## Important Safety Information

### Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

**⚠ WARNING** **WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION** **CAUTION**, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

### **⚠ WARNING**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons, including the following:

- Do NOT immerse control panel in water. Base unit should NOT be submerged in water at any time, as this may damage electronic components.
- Do NOT place anything on top of the feeder. The unit starts automatically. Keep clear.
- Dispose of all packaging materials properly. Some items may be packed in polybags; these bags could cause suffocation; keep away from children and pets.
- Do NOT allow small children to play with, in or around feeder.
- Do NOT use this feeder with puppies, kittens, dogs or cats with any physical disability.
- Do NOT use this feeder with puppies or kittens not able to reach the food trays.
- For indoor use only. Check operation frequently to be sure the feeder is dispensing properly.
- Feeder should be placed on a level surface.
- Intended for use with dogs or cats only.
- Before leaving for extended time, always replace batteries with new batteries.
- Do NOT place any foreign object in the feeder.
- Do NOT disassemble the feeder other than food trays and battery cover.




### **⚠ CAUTION**

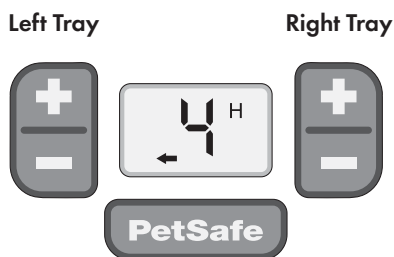
- Use only ALKALINE batteries for proper operation of the pet feeder.

Thank you for choosing the PetSafe® Brand. You and your pet deserve a companionship that includes memorable moments and a shared understanding. Our products provide you with the tools and technologies to successfully train your pet. **If you have any questions about our products or training your pet, please visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) or contact our Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, we will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Operating Instructions

BUTTON	FUNCTION
	Adds hours
	Subtracts hours
	Opens both lids



### Setup

1. Insert four (4) AA cell ALKALINE batteries into the battery compartment located on the bottom of the feeder.
2. Lift the PetSafe® cover on the top of the feeder.
3. Open both food tray lids by pressing down on the center of the PetSafe® button for 5 seconds.
4. Fill each tray with dry pet food. Level food and manually close each lid. DO NOT OVERFILL. Overfilling can cause lids to jam.

### Programming Feedings

1. The arrows on the LCD display indicate the lid (left or right).
2. Use the left or right set of + and - buttons, to set how many hours from now each lid should open.
3. Lids can be set to open from 1 to 99 hours from time of programming (minutes cannot be programmed). Example: Programming at 10 AM, if the first lid is set to 4H and the second lid set to 12H, the first will open at 2 PM and the second will open at 10 PM.

The system will automatically save your selections and begin the countdown. Once countdown begins, the LCD display will indicate how many hours (H) and/or minutes (M) until meal time.

After five minutes of inactivity, the LCD display will go into sleep mode to conserve battery power. Press any button to wake the LCD display.

### Replacing the Batteries

When the battery power is running low, "Lb" will be displayed instead of the countdown to the next meal time. Replace all four batteries with new batteries then reprogram feeding times.

### Cleaning Tips

- Trays are top-shelf dishwasher safe. Remove trays from the feeder and place in the dishwasher.
- Wipe feeder with a non-abrasive cloth.

**Note:** For dry food use only. DO NOT use wet, canned or moist food.

---

## Warranty

### Two Year Non-Transferable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

**Europe** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

**Canada** – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

**Australia/New Zealand** – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (hereinafter referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first two years of ownership; after the first two years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorised dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty. Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty. Ltd.

PO Box 7266, Gold Coast Mail Centre QLD 9726, Australia

Australia Residents: 1800 786 608

New Zealand Residents: 0800 543 054

Email: [aus-info@petsafe.net](mailto:aus-info@petsafe.net)

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the good repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

## Compliance

Modification or changes to this equipment not expressly approved by Radio Systems Corporation may void the user's authority to operate the equipment.



This Product has been tested and found to comply with the EU Electromagnetic Compatibility and Low Voltage Directive. Unauthorised changes or modifications to the Product that are not approved by Radio Systems Corporation could void the user's authority to operate the Product, and void the warranty.

This Product is in compliance with the provisions of the EMC and LV directives. The Declaration of Conformity can be found at: [www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

### IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### ACMA

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).



## Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. At the end of the product life, do not place it in the normal municipal waste system. Please check the regulations in your area or return it to where it was purchased so that it can be placed in our recycling system. If these options are not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.



## Battery Disposal

Separate collection of used batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding used batteries. This device operates on four AA ALKALINE batteries; replace only with equivalent batteries.

# Terms of Use and Limitation of Liability

## 1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

## 2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product. Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Training Guide and any specific safety information statements.

## 3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

## 4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law.

## 5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Ci-après, « Nous » peut renvoyer collectivement à Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd., ainsi qu'à toute autre filiale ou marque de Radio Systems Corporation.

## Consignes de sécurité importantes

### Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole est une alerte de sécurité. Sa présence vous avertit d'un risque de blessure. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de mort.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.

#### **ATTENTION**

**ATTENTION**, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait blesser votre animal.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est fortement recommandé de toujours prendre des précautions de sécurité élémentaires afin de réduire les risques d'incendies, de chocs électriques et/ou de blessures physiques ; par exemple :

- N'immergez PAS le panneau de configuration dans l'eau. N'immergez JAMAIS l'unité de base dans l'eau, ceci risquerait d'endommager les composants électroniques.
- Ne placez RIEN au-dessus du distributeur de nourriture. L'unité démarre automatiquement. Tenez-vous à l'écart.
- Éliminez tous les matériaux d'emballage de la manière adaptée. Certains articles peuvent être emballés dans des sacs plastiques. Ces sacs représentent un risque d'étouffement. Tenez-les à l'écart des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez PAS les jeunes enfants jouer avec le distributeur de nourriture ou à proximité.
- N'utilisez PAS ce distributeur de nourriture avec des chiots, des chatons, ou des chiens ou chats atteints d'un handicap physique.
- N'utilisez PAS ce distributeur de nourriture avec des chiots ou des chatons incapables d'atteindre les bacs à nourriture.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement. Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement du distributeur de nourriture afin de vous assurer qu'il distribue convenablement.
- Placez le distributeur de nourriture sur une surface plane.
- Conçu pour une utilisation exclusive avec des chiens ou des chats.
- Avant de partir pour de longues périodes, remplacez toujours les piles par des piles neuves.
- Ne placez PAS de corps étrangers dans le distributeur de nourriture.
- Ne démontez PAS le distributeur de nourriture, à l'exception des bacs à nourriture et du couvercle du compartiment à piles.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**




- Utilisez uniquement des piles alcalines pour le bon fonctionnement du distributeur de nourriture.

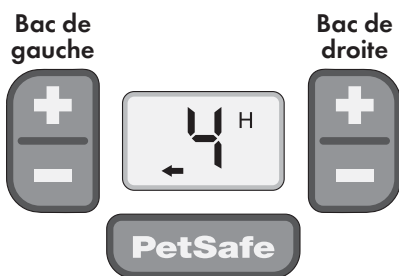


Merci d'avoir choisi la marque PetSafe®. Vous et votre animal de compagnie méritez une relation faite de moments mémorables et de complicité mutuelle. Nos produits vous donnent les outils et les technologies pour réussir le dressage de votre animal. **Pour toute question concernant nos produits ou le dressage de votre animal, veuillez consulter notre site internet, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), ou contacter notre service clientèle. Pour obtenir la liste des numéros de téléphone de notre service clientèle, consultez notre site internet, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article sous 30 jours sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). En enregistrant votre produit et en conservant votre reçu, vous bénéficierez d'une garantie complète et d'une réponse plus rapide de la part du service clientèle. Il est important de souligner que vos informations personnelles ne seront jamais fournies ni vendues à qui que ce soit. La totalité des informations relatives à la garantie est disponible en ligne, sur [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Mode d'emploi

BOUTON	FONCTION
	Ajoute des heures
	Soustrait des heures
	Ouvre les deux couvercles



### Configuration

1. Insérez quatre (4) piles alcalines AA dans le compartiment à piles, situé sous le distributeur.
2. Soulevez le couvercle PetSafe® sur le dessus du distributeur.
3. Ouvrez les couvercles des deux bacs à nourriture en appuyant au centre du bouton PetSafe® pendant 5 secondes.
4. Remplissez chaque plateau de nourriture sèche. Nivelez la nourriture et fermez chaque couvercle à la main. **NE REMPLISSEZ PAS TROP.** Le fait de trop remplir pourrait bloquer les couvercles.

### Programmation des repas

1. Les flèches présentes sur l'écran LCD désignent le couvercle sélectionné (gauche ou droite).
2. Utilisez les boutons + et - de gauche ou de droite pour régler dans combien d'heures chaque couvercle devra s'ouvrir.
3. Les couvercles peuvent être programmés pour s'ouvrir entre 1 et 99 heures après l'heure de programmation (les minutes ne peuvent être programmées). Exemple : pour une programmation effectuée à 10 h, si le premier couvercle est réglé sur 4H et le deuxième sur 12H, alors le premier s'ouvrira à 14 h et le deuxième à 22 h.

Le système enregistrera automatiquement vos sélections et commencera le décompte. Une fois le décompte lancé, l'écran LCD indiquera le nombre d'heures (H) et/ou de minutes (M) restantes avant le prochain repas.

Après cinq minutes d'inactivité, l'écran LCD passera en mode veille pour économiser les piles. Appuyez sur n'importe quel bouton pour rallumer l'écran LCD.

### Remplacer les piles

Lorsque les piles sont presque déchargées, l'icône « **Lb** » s'affichera au lieu du temps restant jusqu'au prochain repas. Remplacez les quatre piles par de nouvelles piles, puis reprogrammez l'heure des repas.

### Conseils de nettoyage

- Les bacs sont lavables au lave-vaisselle, dans le panier du haut. Retirez les bacs du distributeur et placez-les dans le lave-vaisselle.
- Nettoyez le distributeur avec un chiffon non abrasif.

**Remarque :** Uniquement pour des croquettes. N'utilisez PAS de nourriture humide ou en boîte.

---

## Garantie

### Garantie de deux ans limitée non transférable

Ce produit est soumis à une garantie limitée du fabricant. Les détails complets de la garantie applicable pour ce produit de même que ses modalités se trouvent sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) et/ou peuvent être obtenus en contactant votre service clientèle locale.

**Europe** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

**Canada** – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

## Conformité

Les modifications et changements non autorisés apportés à cet équipement et non expressément approuvés par Radio Systems Corporation peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.



Ce produit a été testé et répond aux exigences des directives européennes relatives à la compatibilité électromagnétique et à la basse tension. Tout changement ou modification apporté(e) à ce produit sans l'approbation de Radio Systems Corporation est susceptible de supprimer le droit de l'utilisateur à faire fonctionner le produit et d'annuler la garantie.

Ce produit est conforme aux provisions des directives CEM et basse tension. Vous trouverez la déclaration de conformité sur le site : [www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

### IC

Ce dispositif est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Le fonctionnement est subordonné aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut causer aucune interférence et (2) il doit accepter toute interférence, ceci incluant celles qui pourraient perturber son fonctionnement.

### ACMA

Cet appareil est conforme aux normes applicables relatives à la CEM et spécifiées par l'ACMA (Australian Communications and Media Authority).

---

## Remarque importante concernant le recyclage

■ Veuillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets des équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Ne jetez pas l'appareil parmi les déchets municipaux au terme de son cycle de vie. Veuillez vous renseigner sur les réglementations en vigueur dans votre région ou rapporter l'appareil là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. Si ces options ne sont pas disponibles, veuillez contacter le service clientèle pour de plus amples informations.

---

## Élimination des batteries usagées

La collecte sélective des piles usagées est exigée dans de nombreux pays ; renseignez-vous sur les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les piles usagées. Cet appareil fonctionne à l'aide de quatre piles alcalines AA ; remplacez-les uniquement par des piles équivalentes.

# Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

## 1. Conditions d'utilisation

L'utilisation de ce produit est sujette à votre acceptation sans modifications de l'intégralité des termes, conditions et consignes d'utilisation stipulés dans le présent document. Vous devez accepter ces termes, conditions et consignes d'utilisation pour pouvoir utiliser le produit. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et avis, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au service clientèle approprié, avec une preuve d'achat, afin d'obtenir un remboursement complet.

## 2. Utilisation adéquate

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux que l'on souhaite dresser. Le caractère ou la taille / le poids spécifiques de votre animal ne sont peut-être pas adaptés à ce produit. Radio Systems Corporation recommande de ne pas utiliser ce produit si votre animal est agressif et n'endosse aucune responsabilité concernant la détermination du caractère approprié à chaque cas. Si vous n'êtes pas sûr(e) que ce dispositif est approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée implique, entre autres, la consultation de l'intégralité du manuel de dressage et de toutes les déclarations relatives aux informations de sécurité spécifiques.

## 3. Utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer les animaux. L'utilisation inappropriée de ce produit peut constituer une violation des lois fédérales, nationales ou locales.

## 4. Limitation de responsabilité

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit dans la pleine mesure autorisée par la loi.


## 5. Modification des conditions générales

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les termes, les conditions et les consignes applicables à ce produit. Si des modifications ont été effectuées avant votre utilisation de ce produit, celles-ci seront contraignantes pour vous, comme si elles figuraient dans le présent document.

Hierna kunnen Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. en andere aangesloten ondernemingen of merken van Radio Systems Corporation gezamenlijk "Wij" of "Ons" worden genoemd.

## Belangrijke veiligheidsinformatie

### Uitleg van legenda in deze gids

 Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te waarschuwen voor potentiële risico's op lichamelijk letsel. Volg alle veiligheidsmeldingen op die na dit symbool worden weergegeven om letsel of overlijden te voorkomen.

**⚠ WAARSCHUWING** **WAARSCHUWING** geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet wordt vermeden, overlijden of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

**⚠ VOORZICHTIG** **VOORZICHTIG**, zonder het symbool voor een veiligheidswaarschuwing, geeft een riskante situatie aan die, wanneer deze niet wordt vermeden, letsel bij uw huisdier tot gevolg kan hebben.

### ⚠ WAARSCHUWING

Neem bij het gebruik van elektrische apparaten altijd de elementaire veiligheidsmaatregelen in acht om het risico van brand, elektrische schokken en/of lichamelijk letsel te minimaliseren, zoals:

- Dompel het bedieningspaneel NIET onder in water. De basisunit mag NOOIT ondergedompeld worden in water, omdat hierdoor de elektronische onderdelen beschadigen.
- Plaats NIETS bovenop de voerbak. De unit start automatisch. Blijf uit de buurt.
- Gooi alle verpakkingsmaterialen op de juiste wijze weg. Sommige items zijn verpakt in plastic zakken; deze zakken kunnen verstikking veroorzaken; houd ze daarom uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Laat kleine kinderen NIET met of in de buurt van de voerbak spelen.
- Gebruik deze voerbak NIET voor puppies, kittens, honden of katten die een lichamelijk ongemak hebben.
- Gebruik deze voerbak NIET voor puppies of kittens die de voedingsplateaus niet kunnen bereiken.
- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis. Controleer de werking regelmatig om er zeker van te zijn dat de afgifte van de voerbak correct is.
- De voerbak moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Uitsluitend bedoeld voor gebruik met honden of katten.
- Als het huisdier langere tijd alleen moet blijven, moeten de batterijen altijd worden vernieuwd.
- Plaats NIET vreemde voorwerpen in de voerbak.
- Haal de voerbak NIET uit elkaar, afgezien van de etensbakjes en het deksel van het batterijvak.




### ⚠ VOORZICHTIG

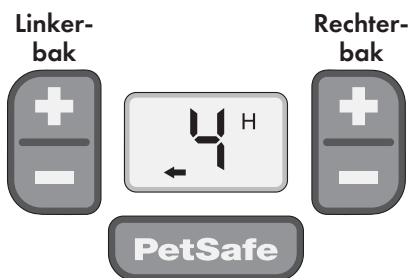
- Gebruik uitsluitend ALKALINE batterijen voor het goed functioneren van de voerbak voor huisdieren.

Dank u dat u voor het merk PetSafe® hebt gekozen. U en uw huisdier verdienen een kameraadschap met onvergetelijke momenten en een goede verstandhouding. Onze producten bieden u het gereedschap en de technologieën om uw huisdier met succes te trainen. **Als u vragen heeft over onze producten of het trainen van uw huisdier, bezoek dan onze website: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) of neem contact op met onze klantenservice. U vindt een overzicht van telefoonnummers voor klantenservice op onze website [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Registreer uw product binnen 30 dagen op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) om het meeste uit uw garantie te halen. Door te registreren en uw aankoopbon te bewaren, hebt u volledige garantie op het product en zijn wij in staat u sneller te helpen, mocht u ooit een keer genoodzaakt zijn de klantenservice te bellen. En het belangrijkste: we verkopen of geven uw waardevolle informatie nooit aan derden. Volledige informatie over de garantie is online beschikbaar op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Bedieningsinstructies

KNOP	FUNCTIE
	Voegt uren toe
	Trekt uren af
	Opent beide deksels



### Set-up

1. Plaats vier (4) alkaline AA-batterijen in het batterijvak aan de onderzijde van de voerbak.
2. Open het PetSafe®-deksel aan de bovenzijde van de voerbak.
3. Open de deksels van beide etensbakjes door 5 seconden op het midden van de PetSafe®-knop te drukken.
4. Vul elk plateau met droog huisdiervoer. Strijk het voer plat en sluit elke deksel handmatig. **DOE NIET TE VEEL VOER IN DE BAKJES.** Door teveel voer in de bakjes komen de deksels vast te zitten.

### Maaltijden programmeren

1. De pijltjes op het LCD-display geven het deksel aan (links of rechts).
2. Gebruik de + en - knoppen aan de linker- of rechterkant om in te stellen over hoeveel uur vanaf nu elk deksel open moet gaan.
3. De deksels kunnen zo worden ingesteld dat ze tussen 1 en 99 uur vanaf het moment van programmeren opengaan (minuten programmeren is niet mogelijk). Voorbeeld: Als u om 10 uur 's ochtends het eerste deksel op 4 uur en het tweede deksel op 12 uur instelt, zal het eerste opengaan om 2 uur 's middags en het tweede om 10 uur 's avonds.

Het systeem zal automatisch uw keuzes bewaren en het aftellen beginnen. Zodra het aftellen begint, geeft het LCD-display aan over hoeveel uren (H) en/of minuten (M) het voertijd is.

Na vijf minuten inactiviteit schakelt het LCD-display over naar de slaapmodus om de batterijen te sparen. Om het LCD-display weer te activeren, drukt u op een willekeurige knop.

### **Batterijen vervangen**

Wanneer de batterijen leeg raken, verschijnt "Lb" op het display in plaats van het aantal uren en/of minuten tot de volgende voertijd. Vervang alle vier de batterijen door nieuwe batterijen en programmeer de voertijden vervolgens opnieuw.

### **Schoonmaaktips**

- Bakjes kunnen in de bovenste korf van de vaatwasser. Haal de bakjes uit de voerbak en zet ze in de vaatwasser.
- Veeg de voerbak schoon met een niet-schurend doekje.

**Opmerking:** Alleen voor droogvoer. Gebruik GEEN nat of vochtig voer, of blikvoer.

---

## **Garantie**

### **Twee jaar niet-overdragbare beperkte garantie**

Dit product heeft het voordeel van een beperkte fabrieksgarantie. Alle informatie over de garantie die geldt voor dit product en de voorwaarden ervan vindt u op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) en/of zijn verkrijgbaar bij de klantenservice in uw regio.

**Europa** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

EN

FR

NL

ES

IT

DE

## Conformiteit

Wijzigingen of aanpassingen aan deze apparatuur die niet uitdrukkelijk zijn geaccordeerd door Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot een verbod op het gebruik van dit systeem.



Uit beproeving is gebleken dat dit product voldoet aan de EU-richtlijnen voor elektromagnetische compatibiliteit en laagspanning. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan het product, welke niet zijn geaccordeerd door Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot een verbod op het gebruik van het product en tot het nietig verklaren van de garantie.

Het product voldoet aan de bepalingen van de EMC- en de laagspanningsrichtlijn. U vindt de conformiteitsverklaring op: [www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

### IC

Dit apparaat voldoet aan de vergunningsvrije norm(en) voor satellietuitwisseling van Industry Canada (RSS). De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet interferentie accepteren, ook als deze leidt tot ongewenst functioneren van het apparaat.

### ACMA

Dit apparaat voldoet aan de toepasselijke EMC-vereisten zoals die door de ACMA (Australische Communicatie- en Media-Autoriteit) zijn gespecificeerd.



## Belangrijk advies voor recycling

Neem de in uw land geldende regelgeving betreffende de veilige afvoer van afval van elektrische en elektronische apparaten in acht. Dit apparaat dient te worden gerecycled. Indien u deze apparatuur niet langer nodig heeft, werp deze dan niet bij het gewone huisvuil weg. Controleer de regelgeving in uw regio of breng de apparatuur terug naar de plaats van aankoop, zodat deze kan worden opgenomen in ons systeem van hergebruik. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor verdere informatie.



## Afvoer van de batterijen

In veel regio's is gescheiden inzameling van gebruikte batterijen verplicht; vraag naar de regelgeving in uw regio voordat u gebruikte batterijen weggooit. Dit apparaat werkt op vier alkaline AA-batterijen; uitsluitend vervangen door gelijkwaardige batterijen.



# Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

## 1. Gebruiksvoorwaarden

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw acceptatie zonder wijziging van de hier weergegeven voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van al dergelijke bepalingen, voorwaarden en mededelingen. Indien u deze voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen niet wenst te aanvaarden, verzoeken wij u het product ongebruikt, in de oorspronkelijke verpakking en voor eigen kosten terug te sturen naar de betreffende klantenservice, samen met het aankoopbewijs voor volledige restitutie.

## 2. Beoogd gebruik

Dit product is ontwikkeld voor gebruik met huisdieren die moeten worden getraind. Dit product is mogelijk niet geschikt voor het specifieke temperament of de grootte/het gewicht van uw huisdier. Radio Systems Corporation raadt gebruik van dit product af als uw huisdier agressief is en aanvaardt geen aansprakelijkheid voor het bepalen van de geschiktheid in individuele gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer voordat u het in gebruik neemt. Correct gebruik omvat, zonder beperkingen, het doornemen van de gehele trainingshandleiding en alle veiligheidsinformatie.

## 3. Geen onwettig of verboden gebruik

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit trainingsapparaat is niet bedoeld om schade aan te brengen, te verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarop het niet bedoeld is, kan de schending van nationale of plaatselijke wetten tot gevolg hebben.

## 4. Beperking van aansprakelijkheid

Radio Systems Corporation of een van de gelieerde bedrijven kunnen in geen enkel geval aansprakelijk gesteld worden voor (i) indirecte, strafrechtelijke, incidentele, bijzondere of gevolgschade en/of (ii) verlies of welke schade dan ook dat/die voortvloeit uit of verband houdt met misbruik van dit product. De koper aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheden die samenhangen met het gebruik van dit product conform de wetgeving.

## 5. Wijziging van de algemene voorwaarden

Radio Systems Corporation behoudt zich het recht voor de bepalingen, voorwaarden en mededelingen die van toepassing zijn op dit product tussentijds te wijzigen. Indien u voorafgaand aan het gebruik van dit product over dergelijke wijzigingen bent geïnformeerd, zijn deze wijzigingen bindend alsof zij hierin opgenomen waren.

EN

FR

NL

ES


IT

DE

De ahora en adelante podemos hacer referencia a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. y cualquier otra filial o marca de Radio Systems Corporation colectivamente como "Nosotros" o "A nosotros".

## Información de Seguridad Importante

### Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en esta guía

 Este es el símbolo de alerta de seguridad. Sirve para alertarle de posibles riesgos de lesiones. Obedezca todos los mensajes de seguridad que aparezcan a continuación de este símbolo para no sufrir lesiones ni la muerte.

**⚠️ ADVERTENCIA** **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa, que de no evitarse, podría producir la muerte o daños graves.

**ATENCIÓN** **ATENCIÓN**, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones a su mascota.

### ⚠️ ADVERTENCIA

Cuando use aparatos eléctricos, debe seguir siempre las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y/o lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- NO sumerja el panel de control en el agua. La unidad base NO debe ser sumergida en el agua en ningún momento, ya que esto puede dañar los componentes electrónicos.
- NO ponga nada encima del comedero. La unidad se pone en marcha automáticamente. Manténgala despejada.
- Deseche todos los materiales de embalaje correctamente. Algunos artículos pueden estar embalados en bolsas de plástico; estas bolsas podrían provocar asfixia; manténgalas alejadas de los niños y las mascotas.
- NO permita que los niños pequeños jueguen con, en o alrededor del comedero.
- NO utilice este comedero con perritos, gatitos, perros o gatos que tengan alguna discapacidad física.
- NO utilice este comedero con perritos o gatitos que no puedan llegar a las bandejas de comida.
- Solo para uso en interiores. Compruebe el funcionamiento con frecuencia para asegurarse de que el comedero está dispensando correctamente.
- El comedero debe colocarse sobre una superficie plana.
- Concebido para usarse con perros o gatos solamente.
- Antes de irse por un tiempo prolongado, reemplace siempre las pilas con pilas nuevas.
- NO ponga ningún objeto extraño en el comedero.
- NO desmonte ningún componente del comedero, salvo las bandejas y la cubierta de las pilas.




### ATENCIÓN

- Para el correcto funcionamiento del comedero para mascotas use solo pilas ALCALINAS.

Gracias por elegir la marca PetSafe®. Usted y su mascota se merecen una relación que incluya momentos memorables y un entendimiento mutuo. Nuestros productos ponen a su disposición las herramientas y la tecnología necesarias para adiestrar con éxito a su mascota. **Si tiene alguna pregunta sobre nuestros productos o sobre el adiestramiento de su mascota, visite nuestro sitio web, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), o bien póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) para conseguir un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente.**

Para aprovechar al máximo la protección de su garantía, registre su producto antes de que transcurran 30 días a partir de la compra en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Al registrarse y conservar su recibo de compra, disfrutará de la garantía plena del producto y, si tuviera necesidad de contactar con el centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, su valiosa información nunca se dará ni venderá a nadie. La información completa sobre la garantía se encuentra disponible en línea en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Instrucciones de funcionamiento

BOTÓN	FUNCIÓN
	Añade las horas
	Reduce las horas
	Abre ambas tapas



### Instalación

1. Introduzca cuatro (4) pilas alcalinas AA en el compartimento de las pilas, situado en la parte inferior del comedero.
2. Levante la cubierta PetSafe® en la parte superior del comedero.
3. Abra las tapas de las dos bandejas de comida presionando el centro del botón PetSafe® durante 5 segundos.
4. Llene cada bandeja con pienso para mascotas. Enrase la comida y cierre cada tapa manualmente. **NO LLENE EN EXCESO.** Un llenado excesivo puede provocar que las tapas se atasquen.

### Programación de las raciones

1. Las flechas en la pantalla LCD indican la tapa (izquierda o derecha).
2. Utilice la configuración derecha o izquierda de los botones + y - para configurar cada cuántas horas debe abrirse cada tapa, contando desde ese momento.
3. Las tapas pueden configurarse para que se abran en 1 hora o hasta en 99 horas desde el momento de su programación (los minutos no pueden programarse). Ejemplo: al programarlo a las 10 am, si se configura la primera tapa para que se abra a las 4 horas y la segunda para que se abra a las 12 horas, la primera se abrirá a las 2 pm y la segunda a las 10 pm.

El sistema guardará automáticamente su selección y comenzará la cuenta atrás. Una vez comience la cuenta atrás, la pantalla LCD mostrará cuántas horas (H) y minutos (M) quedan hasta la hora de la comida.

Tras cinco minutos de inactividad, la pantalla LCD se pondrá en modo reposo para ahorrar energía. Pulse cualquier botón para activar la pantalla LCD.

### **Sustitución de las pilas**

Cuando las pilas se estén quedando sin energía, se mostrará "Lb" en lugar de la cuenta atrás hasta la siguiente comida. Sustituya las cuatro pilas por unas nuevas y vuelva a programar las horas de las raciones.

### **Consejos de limpieza**

- Las bandejas son aptas para lavavajillas (en la rejilla superior). Retire las bandejas del comedero e introdúzcalas en el lavavajillas.
- Limpie el comedero con un paño no abrasivo.

**Nota:** solo apto para uso con pienso seco. NO use alimento mojado, enlatado o humedecido.

---

## **Garantía**

### **Limitación de responsabilidad no transferible de dos años**

Este producto cuenta con el beneficio de una garantía limitada del fabricante. Puede encontrar toda la información de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos, en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) y también estarán disponibles poniéndose en contacto con el centro de atención al cliente local.

**Europa** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

## Conformidad

Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por Radio Systems Corporation que se realicen a este equipo podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.



Este producto ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con las normas de la UE relativas a compatibilidad electromagnética, así como la directiva de baja tensión. Los cambios o modificaciones no autorizados que se hagan a este producto, sin ser previamente aprobados por Radio Systems Corporation podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el producto y anularán la garantía.

Este producto cumple las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética y baja tensión. La Declaración de Conformidad se puede encontrar en: [www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

## IC

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

## ACMA

Este dispositivo cumple con los requisitos EMC especificados por la ACMA (Australian Communications and Media Authority).



## Aviso importante sobre el reciclaje

Respete las normas sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe ser reciclado. Al final de la vida útil de este equipo, no lo deje en el sistema de basuras normal municipal. Compruebe la normativa de su zona o devuélvalo al sitio donde lo compró para que pueda incluirse en nuestro sistema de reciclado. Si estas opciones no son posibles, contacte con el Centro de atención al cliente para más información.



## Eliminación de las pilas

La recogida por separado de las pilas usadas es obligatoria en muchas regiones; compruebe las normas de su zona antes de desechar las pilas usadas. Este dispositivo funciona con cuatro pilas AA alcalinas; sustitúyalas solo con pilas similares.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# Términos de uso y limitación de responsabilidad

## 1. **Términos de uso**

El uso de este producto está sujeto a la aceptación sin modificaciones de los términos, las condiciones y los avisos. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto sin utilizar, en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

## 2. **Uso Correcto**

Este producto está diseñado para ser utilizado cuando se desee adiestrar a mascotas. El temperamento o tamaño/peso específicos de su mascota pueden no ser apropiados para utilizar este producto. Radio Systems Corporation recomienda no usar el producto si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad por la determinación de la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual de adiestramiento y de cualquier declaración de seguridad específica.

## 3. **Usos ilegales o prohibidos**

Este producto ha sido diseñado para usarlo sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no está concebido para hacer daño, herir ni provocar. El uso de este producto de una forma que no sea la prevista podría provocar la infracción de leyes federales, estatales o locales.

## 4. **Limitación de responsabilidad**

En ningún caso será Radio Systems Corporation ni ninguna de sus empresas asociadas responsable de (i) daños indirectos, punitivos, incidentales, especiales o derivados y/o (ii) pérdidas o daños de cualquier tipo que se deriven de o guarden relación con un uso incorrecto del producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades derivadas del uso de este producto hasta el límite máximo permitido por la ley.

## 5. **Modificación de las condiciones generales**

Radio Systems Corporation se reserva el derecho de cambiar las condiciones generales y los avisos que rigen este producto de vez en cuando. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

Di seguito Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. e qualunque altra affiliata o marchio di Radio Systems Corporation possono essere indicati collettivamente con "Noi".

## Importanti informazioni di sicurezza

### Spiegazione dei termini e dei simboli di attenzione utilizzati in questa guida

**!** Questo è il simbolo di allarme sicurezza. Si utilizza per avvertire di potenziali pericoli per le persone. Per evitare potenziali infortuni o il decesso, osservare tutti i messaggi di sicurezza che seguono il simbolo.

**AVVERTENZA** **AVVERTENZA** indica una situazione di rischio che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.

**ATTENZIONE** **ATTENZIONE**, utilizzato senza il simbolo di allarme sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe nuocere all'animale.

### **AVVERTENZA**

Quando si utilizzano apparecchi elettrici è necessario osservare sempre le precauzioni fondamentali di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e/o lesioni alle persone; tra queste sono comprese le condizioni seguenti:

- NON immergere il pannello di controllo in acqua. L'unità base NON deve essere mai immersa in acqua, in quanto ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.
- NON collocare nulla sopra il distributore di cibo. L'unità si avvia automaticamente. Tenere sgombra l'area intorno al pet feeder.
- Smaltire tutti i materiali di imballaggio in modo corretto. Alcuni articoli possono essere imballati in sacchetti di polietilene; questi possono causare il soffocamento; tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali.
- NON permettere a bambini piccoli di giocare con il pet feeder o nei suoi pressi.
- NON utilizzare questo pet feeder con cuccioli di cani e gatti o cani e gatti adulti con qualche disabilità fisica.
- NON utilizzare questo pet feeder con cuccioli di cani e gatti non in grado di raggiungere il vassoio del cibo.
- Esclusivamente per uso interno. Controllare spesso il funzionamento per assicurarsi che il pet feeder stia erogando il cibo correttamente.
- Il pet feeder deve essere sistemato su una superficie piana.
- Destinato all'uso solo con cani e gatti.
- Prima di allontanarsi per un periodo prolungato, sostituire sempre le batterie con batterie nuove.
- NON inserire oggetti estranei nel pet feeder.
- NON smontare il pet feeder; è consentito rimuovere soltanto le ciotole per il cibo e il coperchio della batteria.




### **ATTENZIONE**

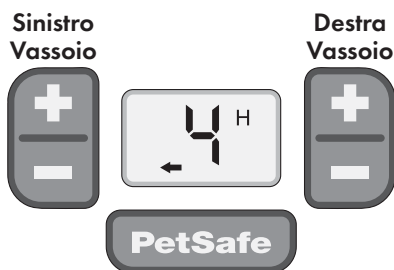
- Per il corretto funzionamento dell'erogatore di cibo, utilizzare solo batterie ALCALINE.

Grazie per aver scelto il marchio PetSafe®. Voi e il vostro animale meritate un'amicizia fatta di momenti indimenticabili e comprensione reciproca. I nostri prodotti forniscono strumenti e tecnologie per addestrare con successo il tuo animale domestico. **Per ogni domanda sui nostri prodotti o sull'addestramento del vostro cane, visitate il nostro sito all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) o interpellate il nostro Centro Assistenza Clienti. L'elenco dei recapiti telefonici del nostro Centro Assistenza Clienti si trova sul nostro sito web, all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Per usufruire della massima copertura della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della totale garanzia sul prodotto e, in caso di necessità, di un più rapido intervento da parte del Centro assistenza clienti. È importante sottolineare che i vostri dati sensibili non verranno mai ceduti né venduti a terzi. Il testo completo del documento di garanzia si trova sul nostro sito web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Istruzioni di funzionamento

PULSANTE	FUNZIONE
	Aggiunge ore
	Sottrae ore
	Apri entrambi i coperchi



### Impostazione

1. Inserire (4) batterie alcaline AA nel vano batterie sulla parte inferiore del pet feeder.
2. Sollevare il coperchio PetSafe® sulla parte superiore del pet feeder.
3. Aprire entrambi i coperchi dei vassoi premendo il centro del pulsante PetSafe® per 5 secondi.
4. Riempire ciascun vassoio con cibo secco per animali domestici. Appiattire il cibo e chiudere ciascun coperchio manualmente. **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE.** Il riempimento eccessivo può causare l'inceppamento dei coperchi.

### Programmazione erogazione cibo

1. Le frecce sul display LCD indicano il coperchio (sinistro o destro).
2. Usare il gruppo destro o sinistro di tasti + e - per impostare dopo quante ore da adesso ciascun coperchio deve aprirsi.
3. L'apertura dei coperchi può essere impostata con apertura da 1 a 99 ore dall'orario in cui viene effettuata la programmazione (non è possibile programmare i minuti). Esempio: Con programmazione a 10 AM, se il primo coperchio è impostato su 4 ore e il secondo su 12 ore, il primo si aprirà alle 2 PM e il secondo alle 10 PM.



Il sistema salva automaticamente le selezioni e dà inizio al conto alla rovescia. Quando il conto alla rovescia ha inizio, il display LCD indica quante ore (H) e minuti (M) mancano all'erogazione successiva.

Dopo cinque minuti d'inattività, il display LCD si porta nel modo Sleep per risparmiare la batteria. Premere un tasto per riattivare il display LCD.

### **Sostituzione delle batterie**

Quando la batteria è quasi scarica, viene visualizzato "Lb" invece del conto alla rovescia per l'orario dell'erogazione successiva. Sostituire tutte e quattro le batterie con nuove batterie quando si riprogrammano gli orari di erogazione.

### **Consigli per la pulizia**

- I vassoi sono lavabili nello scomparto superiore della lavastoviglie. Rimuovere i vassoi dal pet feeder e metterli nella lavastoviglie.
- Pulire il pet feeder con un panno non abrasivo.

**NOTA:** Soltanto per cibo secco. NON usare con alimenti contenenti liquidi, in scatola o umidi.

---

## **Garanzia**

### **Garanzia limitata di due anni non trasferibile**

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata del produttore. Informazioni esaurienti sulla garanzia di questo prodotto e le sue condizioni sono disponibili sul sito Web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) e/o possono essere richieste al Centro assistenza clienti di zona.

**Europa** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd. 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

EN

FR

NL

ES

IT

DE

## Conformità

Modifiche o variazioni al presente dispositivo non espressamente autorizzate da Radio Systems Corporation possono invalidare l'autorizzazione all'uso del dispositivo e rendere nulla la garanzia.



Il Prodotto è stato collaudato e risulta conforme alle Direttive europee su compatibilità elettromagnetica e alla direttiva sulla bassa tensione. Modifiche o variazioni al Prodotto non autorizzate da Radio Systems Corporation possono invalidare l'autorizzazione all'uso del Prodotto e rendere nulla la garanzia.

Questo Prodotto è conforme alle disposizioni delle direttive EMC e BT. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo web: [www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php).

### IC

Questo dispositivo è conforme alle normative RSS Industry Canada esenti da licenza. Durante l'utilizzo, occorre tenere conto delle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

### ACMA

Questo dispositivo è conforme ai requisiti CEM applicabili specificati dalla ACMA (Australian Communications and Media Authority).



## Avviso importante per il riciclaggio

Si invita l'utilizzatore ad attenersi alle norme riguardanti i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche del proprio Paese. Questa apparecchiatura deve essere riciclata. Al termine della vita utile del prodotto, non eliminarlo nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti urbani. Affinché possa essere inserita nel nostro sistema di riciclaggio, si invita l'utilizzatore a riconsegnare l'apparecchiatura al punto vendita presso cui è stata acquistata o a consultare i regolamenti della zona in cui risiede. Se ciò non fosse possibile, si invita l'utilizzatore a contattare il Centro assistenza clienti per informazioni in merito.



## Eliminazione delle batterie

In diverse aree viene richiesta la raccolta differenziata delle pile esauste perciò, prima di gettarle via, verificare le norme locali inerenti. Questo dispositivo funziona con quattro batterie alcaline AA, che devono essere sostituite soltanto con batterie equivalenti.

# Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

## 1. Condizioni di utilizzo

L'utilizzo di questo prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche delle condizioni generali e delle note contenute nel presente documento. L'utilizzo di questo prodotto implica l'accettazione senza modifiche di ogni termine, condizione o avviso qui indicato. Qualora l'utilizzatore non concordasse con dette condizioni generali e avvisi, potrà ottenere il rimborso totale del prodotto, restituendolo, a proprie spese e rischio, intatto e nella sua confezione originale, al Centro assistenza clienti competente, allegandone contestualmente la prova d'acquisto.

## 2. Uso corretto

Questo prodotto è stato progettato per essere applicato ai cani da addestrare. Il temperamento o la taglia/il peso del cane potrebbero essere incompatibili con il prodotto. Radio Systems Corporation raccomanda di astenersi dall'applicazione del prodotto a cani aggressivi e, contestualmente, non si assume alcuna responsabilità relativamente alla sua idoneità per specifici animali. In caso di dubbi sull'adeguatezza di questo prodotto al proprio cane, prima di utilizzare il dispositivo si invita l'utente a richiedere il parere del veterinario o di un addestratore certificato. Il corretto utilizzo comprende, a titolo esemplificativo ma non esaustivo la lettura dell'intera guida all'addestramento e di ogni messaggio di attenzione pertinente.

## 3. Divieto di uso illegale o proibito

Questo prodotto deve essere usato unicamente con animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di danneggiare, ferire o provocare il cane. L'utilizzo di questo Prodotto in modo diverso da quello previsto potrebbe configurare la violazione di leggi federali, statali o locali.

## 4. Limitazioni di responsabilità

In nessun caso Radio Systems Corporation, o una delle sue affiliate, potrà essere ritenuta responsabile di (i) qualsiasi danno indiretto, punitivo, accidentale, speciale o consequenziale e/o (ii) di qualsiasi perdita o danno derivante o ricollegabile all'uso improprio di questo prodotto. Nella misura massima consentita dalla legge, l'acquirente assume su di sé ogni rischio e responsabilità derivante dall'uso di questo prodotto.

## 5. Modifica delle condizioni generali

Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare periodicamente i termini, le condizioni e gli avvisi che disciplinano l'uso di questo prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'acquirente prima dell'uso del prodotto, risulteranno vincolanti per il cliente come se fossero incorporate all'interno di questo documento.

EN

FR

NL

ES


IT

DE

Im Folgenden bezieht sich „wir“ oder „uns“ auf Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. und jegliche anderen Tochtergesellschaften oder Marken von Radio Systems Corporation.

## Wichtige Sicherheitsinformationen

### Erklärung der in dieser Anleitung verwendeten Warnhinweise und Symbole

 Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

**⚠️ WARNUNG** **WARNUNG** weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zum Tod oder zu schwerer Körperverletzung führen kann.

**⚠️ VORSICHT** **VORSICHT** weist bei Verwendung ohne Sicherheitssymbol auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu Verletzungen Ihres Haustiers führen kann.

### ⚠️ WARNUNG

Beim Gebrauch elektrischer Geräte müssen stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um Brandgefahr, die Gefahr von elektrischem Schock und Körperverletzung zu vermeiden. Dazu zählen folgende Maßnahmen:

- Das Bedienungsfeld NICHT in Wasser tauchen. Das Unterteil darf unter KEINEN Umständen in Wasser getaucht werden, da dadurch elektrische Bestandteile beschädigt werden können.
- KEINE Gegenstände auf dem Futterautomaten platzieren. Das Gerät startet automatisch. Sauber halten.
- Alle Verpackungsmaterialien ordnungsgemäß entsorgen. Einige Gegenstände können in Polybeuteln verpackt sein; diese Beutel können zum Ersticken führen; von Kindern und Haustieren fernhalten.
- Kleinkinder NICHT mit, in oder um den Futterautomaten herum spielen lassen.
- Den Futterautomaten NICHT für Hunde- und Katzenwelpen oder Katzen mit einer Beeinträchtigung verwenden.
- Den Futterautomaten NICHT für Hunde- oder Katzenwelpen verwenden, die die Futterschale nicht erreichen können.
- Nur zur Verwendung in Innenräumen. Den Betrieb häufig überprüfen, um sicherzustellen, dass der Futterautomat korrekt Futter abgibt.
- Der Futterautomat sollte auf einer ebenen Oberfläche platziert werden.
- Ausschließlich zur Verwendung mit Hunden oder Katzen vorgesehen.
- Batterien immer durch neue Batterien ersetzen, wenn Sie Ihr Haustier über einen längeren Zeitraum alleine lassen.
- KEINE Fremdkörper im Futterautomaten platzieren.
- Den Futterautomaten NICHT demontieren, außer den Futterschalen und der Batteriefachabdeckung.

### VORSICHT

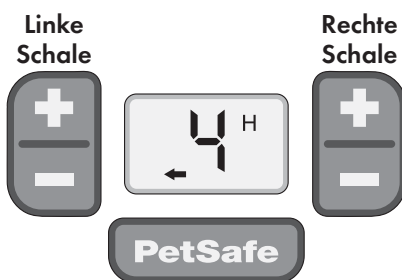
- Für den einwandfreien Betrieb des Futterautomaten nur ALKALIBATTERIEN verwenden.

Vielen Dank für den Kauf der Marke PetSafe®. Sie und Ihr Haustier verdienen eine Freundschaft, zu der unvergessliche Momente und ein gegenseitiges Verstehen gehören. Unsere Produkte liefern Ihnen die Mittel und die Technologie, mit der Sie Ihr Haustier erfolgreich trainieren können. **Bei Fragen zu unseren Produkten oder zum Training Ihres Haustiers besuchen Sie bitte unsere Website auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website unter [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Damit Sie den maximalen Schutz aus Ihrer Garantie erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Indem Sie Ihr Produkt anmelden und die Quittung aufbewahren, können Sie alle Vorzüge der Garantie nutzen und erhalten bei einem eventuellen Anruf der Kundenbetreuung schneller Hilfe. Ganz wichtig! Wir werden Ihre wertvollen Informationen niemals an Dritte weitergeben oder verkaufen. Die vollständigen Garantieinformationen erhalten Sie online unter [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Gebrauchsanweisung

TASTE	FUNKTION
	Fügt Stunden hinzu
	Zieht Stunden ab
	Öffnet beide Deckel



### Einstellungen

- Legen Sie vier (4) AA-Alkalibatterien in das Batteriefach auf der Unterseite des Futterautomaten.
- Öffnen Sie die PetSafe®-Abdeckung oben auf dem Futterautomaten.
- Öffnen Sie beide Futterdeckel, indem Sie 5 Sekunden lang auf die Mitte der PetSafe®-Taste drücken.
- Füllen Sie jedes Tablett mit trockenem Tierfutter. Glätten Sie das Futter und schließen Sie alle Deckel. NICHT ÜBERFÜLLEN. Ein Überfüllen kann ein Klemmen der Deckel verursachen.

### Programmierung der Fütterung

- Die Pfeile auf der LCD Anzeige geben den Deckel an (links oder rechts).
- Stellen Sie mit den Tasten + und - ein, wie viele Stunden später sich jeder Deckel öffnen soll.
- Die Deckel können sich zwischen 1 und 99 Stunden nach dem Programmierzeitpunkt öffnen (Minuten können nicht programmiert werden). Beispiel: Sie programmieren um 10 Uhr morgens den ersten Deckel auf 4H und den zweiten Deckel auf 12H. Dadurch öffnet sich der erste Deckel um 2 Uhr mittags und der zweite um 10 Uhr abends.

Das System speichert Ihre Auswahl automatisch und startet den Countdown. Sobald der Countdown beginnt, zeigt die LCD Anzeige an, in wie vielen Stunden (H) und/oder Minuten (M) die Mahlzeit geöffnet wird.

Nach fünf Minuten ohne Aktivität wechselt die LCD Anzeige in den Schlafmodus, um Batterieleistung zu sparen. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die LCD Anzeige anzustellen.

### **Austausch der Batterien**

Wenn die Batterieleistung schwächer wird, wird statt des Countdowns bis zur nächsten Mahlzeit „Lb“ angezeigt. Tauschen Sie alle vier Batterien durch neue Batterien aus und programmieren Sie die Fütterungszeiten neu.

### **Reinigungstipps**

- Schalen sind hochwertig und spülmaschinenfest. Nehmen Sie die Schalen aus dem Futterautomaten und legen Sie sich in den Geschirrspüler.
- Wischen Sie den Futterautomaten mit einem nichtscheuernden Tuch ab.

**Hinweis:** Verwenden Sie nur Trockenfutter. NICHT für Feucht-, Dosen- oder Nassfutter verwenden.

---

## **Garantieleistung**

### **Zweijährige nicht übertragbare beschränkte Garantie**

Dieses Produkt besitzt eine beschränkte Herstellergarantie. Alle Details zu der für dieses Produkt geltenden Garantie und ihren Bestimmungen erhalten Sie auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) und/oder bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

**Europa** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

## Konformität

Änderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Radio Systems Corporation genehmigt sind, können die Befugnis für den Betrieb des Geräts aufheben.



Dieses Produkt wurde getestet und stimmt nachweislich mit den EU-Richtlinien für elektromagnetische Kompatibilität und Niederspannung überein. Unbefugte Änderungen an diesem Produkt, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt sind, können die Befugnis für den Betrieb des Produkts aufheben und zum Erlöschen der Garantie führen.

Dieses Produkt entspricht den Bestimmungen der EMV-Richtlinien und Niederspannungsrichtlinie. Die Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

## IC

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreie(n) RSS-Norm(en) von Industry Canada. Die Bedienung unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störfrequenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss jegliche Störfrequenzen annehmen, einschließlich solcher, die eine unerwünschte Funktionsweise des Geräts verursachen können.

## ACMA

Dieses Gerät erfüllt die entsprechenden EMV-Anforderungen, die von der ACMA (Australian Communications and Media Authority) festgelegt werden.

---

## Wichtige Recyclinghinweise

Bitte beachten Sie die Vorschriften für zu entsorgende elektronische und elektrische Geräte im jeweiligen Land. Dieses Gerät muss recycelt werden. Am Ende der Produktlebensdauer darf es nicht mit dem normalen kommunalen Abfall entsorgt werden. Überprüfen Sie bitte die Vorschriften in Ihrer Gegend oder senden Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es in unser Recyclingsystem aufgenommen werden kann. Sind diese Optionen nicht möglich, setzen Sie sich bitte mit der Kundenbetreuung in Verbindung, die Ihnen weitere Informationen gibt.

---

## Batterieentsorgung

In vielen Regionen ist eine getrennte Entsorgung von Altbatterien Pflicht; informieren Sie sich über die Vorgaben in Ihrer Region, bevor Sie gebrauchte Batterien entsorgen. Dieses Gerät wird mit vier AA-Batterien betrieben; verwenden Sie nur gleichwertige Batterien zum Austauschen.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

## 1. Nutzungsbedingungen

Der Gebrauch des vorliegenden Produkts unterliegt der Zustimmung ohne Änderungen zu den hierin enthaltenen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen. Der Gebrauch dieses Produkts setzt das Einverständnis mit sämtlichen derartigen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen voraus. Möchten Sie sich mit diesen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen nicht einverstanden erklären, schicken Sie das Produkt bitte ungenutzt, in der Originalverpackung und auf eigene Kosten und eigenes Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zurück, inklusive des Kaufbelegs zwecks vollständiger Erstattung.

## 2. Richtige Verwendung

Dieses Produkt ist zur Verwendung für Haustiere ausgelegt, für die ein entsprechendes Training erwünscht ist. Möglicherweise ist Ihr Haustier aufgrund seines jeweiligen Temperaments, seiner Größe oder seines Gewichts für dieses Produkt nicht geeignet. Radio Systems Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressiv ist, und übernimmt keine Haftung für die Feststellung der Eignung in einem bestimmten Fall. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Eine ordnungsgemäße Verwendung umfasst unter anderem das Lesen der gesamten Trainingsanleitung und aller spezifischen Sicherheitsinformationen.

## 3. Rechtswidrige oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch an Haustieren vorgesehen. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, noch verletzen, noch provozieren. Der Gebrauch dieses Produkts auf eine Weise, die nicht der vorgesehenen entspricht, kann einen Verstoß gegen Bundes-, Landes- oder Kommunalgesetze darstellen.

## 4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems Corporation und alle damit verbundenen Unternehmen sind unter keinen Umständen haftbar zu machen für (i) jegliche indirekten Schäden, Schadensersatzverpflichtungen, zufälligen Schäden, besonderen Schäden oder Folgeschäden und/oder (ii) jegliche Verluste oder Schäden jedweder Art, die aus dem Missbrauch dieses Produkts entstehen oder damit verbunden sind. Der Käufer trägt sämtliche Risiken und Haftungen, die aus dem Gebrauch dieses Produkts erwachsen, im vollsten im Rahmen des Gesetzes zulässigen Ausmaß.

## 5. Änderungen der allgemeinen Geschäftsbedingungen

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, an den Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen, denen dieses Produkt unterliegt, gelegentliche Änderungen vorzunehmen. Wurden Sie über derartige Änderungen vor Gebrauch des Produkts in Kenntnis gesetzt, sind diese in der gleichen Form bindend, als wären sie im vorliegenden Dokument enthalten.









PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management and Play & Challenge products, please visit [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Les produits PetSafe® sont conçus pour améliorer la relation entre vous et votre animal de compagnie. Pour en savoir plus sur notre vaste gamme de produits, comprenant des systèmes de confinement, de dressage, de contrôle de l'aboiement, des chatières, des produits consacrés à la santé et au bien-être, de gestion des déjections, ainsi qu'au jeu et aux défis, rendez-vous sur notre site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

PetSafe®-producten zijn ontworpen om de relatie tussen u en uw huisdier te verbeteren. Bezoek onze website op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) voor meer informatie over onze uitgebreide productreeks die onder meer omheiningssystemen, trainingssystemen, blafbeheersing, kattenluiken, gezondheid en welzijn, afvalbeheersing en producten voor spel en uitdaging omvat.

Los productos PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para saber más acerca de nuestra amplia gama de productos, que incluyen limitadores de zona, sistemas de adiestramiento, control de ladridos, puertas para mascotas, salud y bienestar, gestión de residuos y productos de juego y reto, visite [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

I prodotti PetSafe® sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra voi e il vostro cane. Per ulteriori informazioni sulla nostra estesa gamma di prodotti comprendente sistemi antifuga, soluzioni per l'addestramento, controllo dell'abbaio, porte per animali domestici, i prodotti della linea salute e benessere, gestione dei rifiuti e gioco e prova, visitare: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

PetSafe® Produkte sind darauf ausgelegt, die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Haustier zu verbessern. Um mehr über unsere breite Produktpalette zu erfahren, die Rückhaltesysteme, Trainingssysteme, Bellkontrolle, Haustiertüren, Gesundheit & Wellness, Haustiertoiletten und Sport und Spiel umfasst, besuchen Sie bitte uns auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Radio Systems Corporation  
10427 PetSafe Way  
Knoxville, TN 37932  
+1 (865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland  
+353 (0) 76 892 0427

[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

1-800-2064-19/1

©2017 Radio Systems Corporation